

doi: 10.3978/j.issn.1000-4432.2019.06.03

View this article at: <http://dx.doi.org/10.3978/j.issn.1000-4432.2019.06.03>

· 眼健康专栏 ·

**专栏导读:** 眼健康是国民健康的重要组成部分。随着我国经济社会的快速发展和眼科医疗卫生事业的快速发展, 人民群众对眼健康的需求不断提高。推进眼健康事业, 进一步提高人民群众的眼健康水平, 是我们义不容辞的责任。结合当前我国眼病防治工作现状, 本刊增设“眼健康”专栏, 基于中山大学中山眼科中心的传播平台, 筛选出较高质量的眼健康科普文章, 以实现更大范围的眼健康教育与科学传播。

## 小儿眼科检查前使用水合氯醛的护理

黄红飞, 黄秀谊, 郑维鑫, 黄文敏

(中山大学中山眼科中心, 中山大学眼科学国家重点实验室, 广州 510060)

**[摘要]** 10%水合氯醛是最常用的小儿镇静药之一, 广泛应用于眼科小儿检查和治疗前。对于年龄小、不配合的患儿, 如何合理、安全使用水合氯醛, 提高其镇静效果, 减少其并发症发生, 笔者总结护理心得如下: 使用前对小儿进行全身的评估和家长的准备, 使用时要掌握口服或灌肠的操作技巧, 使用后要注意观察小儿的全身反应、用药效果和做好家长的宣教。

**[关键词]** 10%水合氯醛; 护理; 小儿

## Nursing care of using chloral hydrate before pediatric ophthalmology examination

HUANG Hongfei, HUANG Xiuyi, ZHENG Weixin, HUANG Wenmin

(Zhongshan Ophthalmic Center, Sun Yat-sen University, State Key Laboratory of Ophthalmology, Guangzhou 510060, China)

**Abstract** 10% chloral hydrate is one of the most commonly used pediatric sedatives, which is widely used before ophthalmic pediatric examination and treatment. For young uncooperative children, how to use chloral hydrate reasonably and safely to improve their sedative effect and reduce the occurrence of complications, we summarized the nursing experiences, including evaluating child's whole body and the preparation of parents before its use; mastering operative techniques of oral or enema route of admission in its use; paying attention to observe the child's systemic response and efficacy of drug, and patient education.

**Keywords** 10% chloral hydrate; nursing care; child

收稿日期 (Date of reception): 2019-05-13

通信作者 (Corresponding author): 黄文敏, Email: huangwenmin@gzoc.com

许多小儿眼科检查及治疗,需要在睡眠状态下进行,例如眼底检查、光学相干层析技术(optical coherence tomography, OCT)、B超、压陷眼压测量、验光等。因此,在检查治疗前大部分小儿需要使用水合氯醛,诱导其进入睡眠状态以完成检查治疗。

## 1 为什么选用水合氯醛?

水合氯醛为中枢性镇静药物,起效快,不干扰睡眠状态和周期,效果类似于生理性睡眠,不抑制呼吸。通常无后遗症,排泄快,不易引起蓄积中毒<sup>[1]</sup>。

## 2 水合氯醛有哪些给药方式?

给药方式通常有口服和灌肠<sup>[2]</sup>。口服由于此药味苦涩,易引起患儿拒服或恶心呕吐;灌肠可能会刺激肛门引起排便。一般月龄偏小的婴幼儿优先考虑口服给药,但禁止在患儿哭闹时强行灌入以免发生呛咳窒息。

## 3 水合氯醛使用后一般多久可以进入睡眠?

一般15~20 min可进入睡眠状态,睡眠持续时间因个人情况而有所差异,为1~2 h<sup>[3]</sup>。因此,应告知家长患儿一旦入睡,需立即报告相关检查的医务人员,及时予以检查和诊治。

## 4 水合氯醛的使用护理

### 4.1 使用前

1)评估、询问病史,有心脏病、动脉硬化症、肾炎、肝脏疾病、热性病及特异质者,尤其是消化性溃疡及胃肠炎者慎用或禁用<sup>[4]</sup>。2)使用前准确测量患儿体重,眼科常用剂量0.5~0.8 mL/kg,总剂量≤10 mL,极量为每次1 g。水合氯醛为中等强度镇静剂,常用量无毒性,过量使用可引起急性中毒,10 g左右可致死<sup>[5]</sup>。3)为保障检查时达到深度睡眠的效果,指导患儿就诊前适当减少睡眠时间<sup>[6]</sup>,同时避免进食、喂奶,以免影响药物效果或发生呛咳、窒息等意外。4)如需进行灌肠,

建议家长先排空大小便,婴儿需更换干净的纸尿裤,再行灌肠。5)水合氯醛需要在2 h内使用,否则可能会影响药效。

### 4.2 使用时

1)口服:由于此药味苦涩,易引起患儿拒服或恶心呕吐。可兑入等量的葡萄糖水或果汁以改善口感,诱导患儿服药。不能在患儿哭闹时强行灌入以免发生呛咳、窒息。2)保留灌肠:了解近期患儿大便情况,如有无腹泻、便秘、最后一次解大便时间。灌肠后捏紧肛门2~3 min<sup>[7]</sup>,指导家长横抱患儿,臀部抬高。3)患儿未入睡前可能出现哭闹、烦躁不安等反应,指导家长抱着患儿到较安静的区域等候,轻拍肩背诱其入睡。一旦入睡立即报告医务人员,及时予以检查和诊治。

### 4.3 使用后

1)指导家长观察患儿的呼吸、脸色、肢体温度及睡眠状态<sup>[3]</sup>,如发现异常立即报告医务人员。2)用药后需禁食、禁饮、禁止下地行走。3)检查完成后,患儿必须完全清醒、无出现不适方能离开医院。4)若用药后患儿出现呕吐或排便,可以尝试诱其入睡完成检查。不能进入睡眠状态,需告知相关检查科室医务人员或主治医师,一般需择日再用药,同一天内不能重复用药,以免用药过量引起药物毒性反应。5)使用药物后留下家长联系方式,以便了解患儿镇静催眠效果及检查治疗完成情况。

## 参考文献

1. 周庆春,滕录霞,梁金花. 小儿影像学检查中三种镇静催眠剂的有效性和安全性比较[J]. 儿科药学杂志, 2016, 22(5): 31-33.  
ZHOU Qingchun, TENG Luxia, LIANG Jinhua. Efficacy and safety of three kinds of sedative-hypnotics for imaging test in infants[J]. Journal of Pediatric Pharmacy, 2016, 22(5): 31-33.
2. 吴颖,王旭梅. 水合氯醛用于婴幼儿镇静的研究进展[J]. 实用临床护理学电子杂志, 2018, 3(25): 128-129.  
WU Ying, WANG Xumei. Research progress of chloral hydrate for infant sedation[J]. Journal of Clinic Nursing's Practicality, 2018, 3(25): 128-129.
3. 张雅玲. 水合氯醛在儿科检查镇静中的应用进展[J]. 特别健康,

- 2018(13): 68-69.
- ZHANG Yaling. Application of chloral hydrate in pediatric sedation[J]. Special Health, 2018(13): 68-69.
4. 王倩, 许静, 季兴. 门诊患儿安全应用水合氯醛镇静的经验[J]. 药学与临床研究, 2018, 26(1): 63-65.  
WANG Qian, XU Jing, JI Xing. Safety experience of chloral hydrate sedation in pediatric outpatients[J]. Pharmaceutical and Clinical Research, 2018, 26(1): 63-65.
  5. 李英, 史强, 王晓玲, 等. 10%水合氯醛溶液儿童用药风险防范策略研究[J]. 中国药物警戒, 2017, 14(6): 369-371.  
LI Ying, SHI Qiang, WANG Xiaoling, et al. Study on risk prevention strategy of 10% chloral hydrate solution in children[J]. Chinese Journal of Pharmacovigilance, 2017, 14(6): 369-371.
  6. 王青, 任晓玉. 睡眠剥夺法在婴幼儿水合氯醛镇静应用中的效果分析[J]. 护士进修杂志, 2010, 25(16): 1491-1492.  
WANG Qing, REN Xiaoyu. Effect analysis of sleep deprivation method in infant chloral hydrate sedation[J]. Journal of Nurses Training, 2010, 25(16): 1491-1492.
  7. 杨玲. 探讨口服水合氯醛在儿童MRI检查中的镇静效果与护理关系[J]. 药品评价, 2018, 15(22): 59-60.  
YANG Ling. The relationship between sedative effect and nursing of oral chloral hydrate in children undergoing MRI examination[J]. Drug Evaluation, 2018, 15(22): 59-60.

**本文引用:** 黄红飞, 黄秀谊, 郑维鑫, 黄文敏. 小儿眼科检查前使用水合氯醛的护理[J]. 眼科学报, 2019, 34(2): 66-68. doi: 10.3978/j.issn.1000-4432.2019.06.03

**Cite this article as:** HUANG Hongfei, HUANG Xiuyi, ZHENG Weixin, HUANG Wenmin. Nursing care of using chloral hydrate before pediatric ophthalmology examination[J]. Yan Ke Xue Bao, 2019, 34(2): 66-68. doi: 10.3978/j.issn.1000-4432.2019.06.03

本文首先于2019年4月11日发表在中山大学中山眼科中心青光眼科微信公众号。